



А.СТРУГАЦКИЙ, Б.СТРУГАЦКИЙ

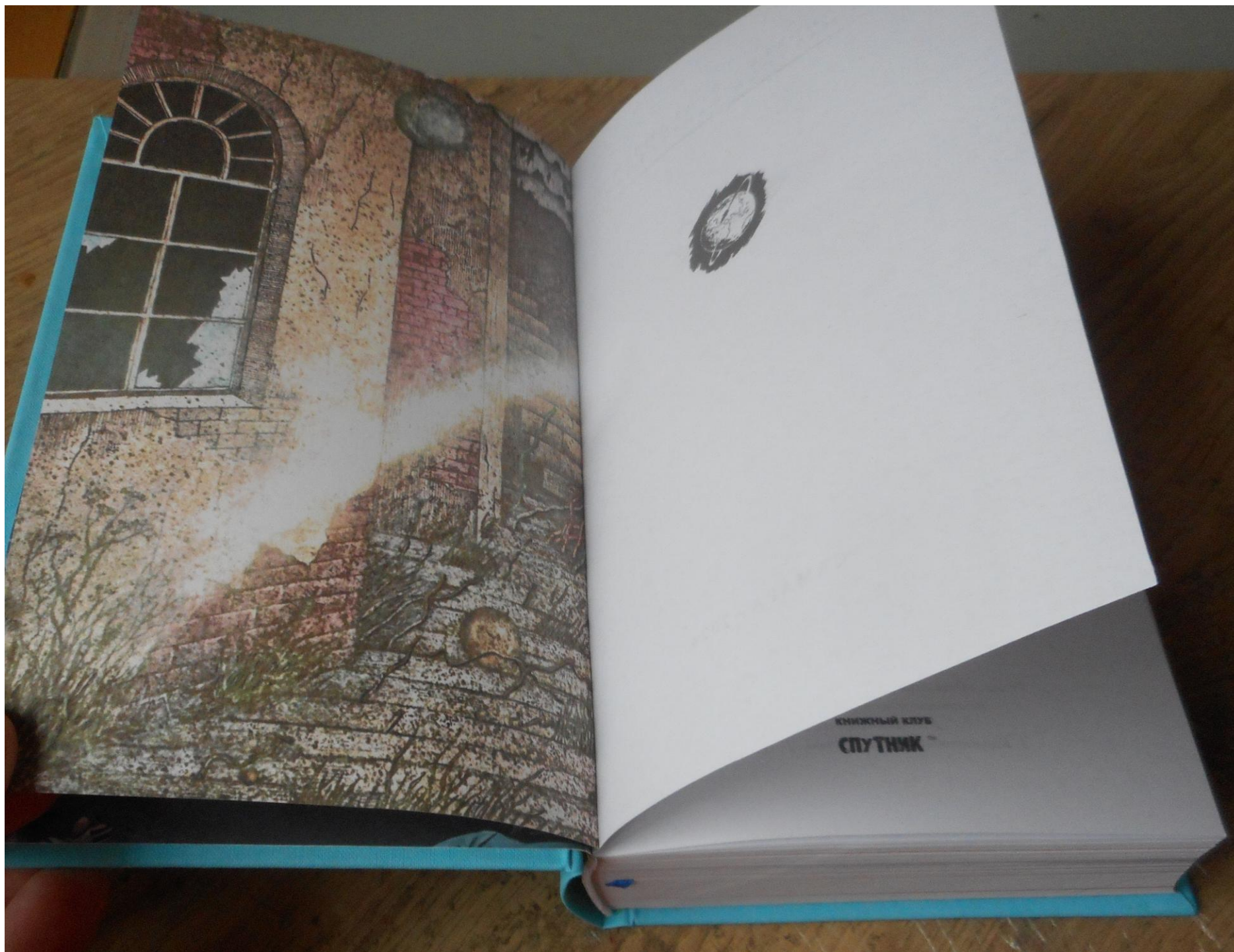
**ПИКНИК
НА ОБОЧИНЕ**

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»

А.СТРУГАЦКИЙ
Б.СТРУГАЦКИЙ

**ПИКНИК
НА ОБОЧИНЕ**





КНИЖНЫЙ КЛУБ

СПУТНИК™

БИБЛИОТЕКА ПРИКЛЮЧЕНИЙ
И НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ



САМАРА ~ 2024

АРКАДИЙ СТРУГАЦКИЙ,
БОРИС СТРУГАЦКИЙ

ПИКНИК НА ОБОЧИНЕ

Фантастические
повести и роман



КНИЖНЫЙ КЛУБ
СПУТНИК™



В очередном томе собрания сочинений Аркадия и Бориса Стругацких представлены знаменитые повести: «Отель "У Погибшего Альпиниста"», «Пикник на обочине», «За миллиард лет до конца света», и роман «Отягощённые злом, или Сорок лет спустя» печатается по первой журнальной публикации.

«Пикник на обочине» печатается по тексту издания: Аркадий Стругацкий; Борис Стругацкий
ОТЕЛЬ «У ПОГИБШЕГО АЛЬПИНИСТА». — ПИКНИК НА ОБОЧИНЕ
М.: Юридическая литература, 1989.

По поводу данной публикации можно сослаться на мнение С.Бондаренко со товарищи, что у повести «Пикник на обочине» существует вариант, «... который очень заметно отличается от окончательной версии и при этом сохраняет текстологическую ценность... <...> такая публикация существует, <...> готовилась она в свое время именно по авторскому черновику, хотя об этом в книге, куда «Пикник» вошел вместе с «Отелем» («Юридическая литература», 1989), не было сказано ни единого слова...»

Текст повести «За миллиард лет до конца света» печатается по первому книжному изданию.

Роман «Отягощённые злом, или Сорок лет спустя» печатается по первой журнальной публикации.

Использованы иллюстрации художников А. Карапетяна, Я. Ашмаринной, Г. Новожилова и др.

ОТЕЛЬ «У ПОГИБШЕГО АЛЬПИНИСТА»

Фантастическая повесть

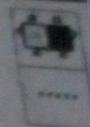
Иллюстрации Г. Новожилова



Текст и иллюстрации из публикации
в журнале «ЮНОСТЬ», 1970 г., № 9 – 11.



Арт. Стругацкий
Бор. Стругацкий



ОТЕЛЬ «У ПОГИБШЕГО АЛЬПИНИСТА»

«Как сообщают, в округе Вингз, близ города Мир, опустился летательный аппарат, из которого вышли желто-зеленые человечки с трех ногами и восемью глазами каждый. Подняв на сенсации бульварная пресса поспешила объявить их пришельцами из космоса...»

(Из газет.)

ГЛАВА 1

Я остановил машину, вылез и снял черные очки. Все было так, как рассказывал Згут. Отель был двухэтажный, желтый с зеленым, над крыльцом красовалась траурная вывеска: «У ПОГИБШЕГО АЛЬПИНИСТА». Высокие ноздреватые сутробы по сторонам крыльца были утыканы разноцветными лыжами — я насчитал семь штук, одна была с ботинком. С крыши свисали мутные гофрированные сосульки толщиной с руку. В крайнее правое окно первого этажа выглянуло чье-то бледное лицо, и тут парадная дверь открылась, и на крыльце появился лысый коренастый человек в рыжем меховом жилете поверх лавсановой рубашки. Тяжелой медлительной поступью он приблизился и остановился передо мною. У него была грубая красная физиономия и шея борца-тяжеловеса. На меня он не смотрел. Его меланхолический взгляд был устремлен куда-то в

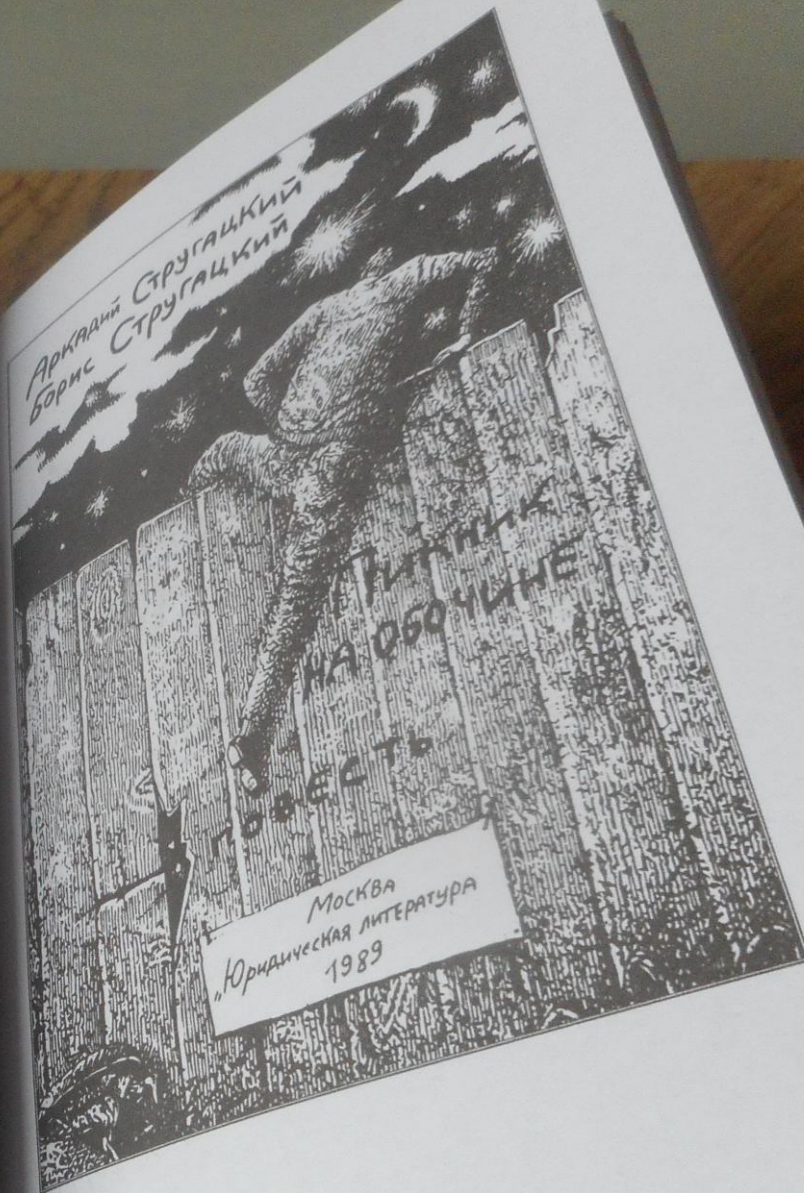


Дверь открылась, и к нашим ногам медленно сползшее снежное тело. Мы бросились к нему, втащили, перевернули на спину. Облепленный снегом человек вытянулся. Глаза его были закрыты, длинный нос

заяин, не теряя ни секунды, развил бешеную дрифу. Он разбудил Кайсу, велел ей греть воду, влил в рот стакан горячего портвейна, растер ему лицо шершавицей, а затем объявил, что нужно отнести его в лазарет. Берите его под мышки, Петер, — распорядился он, — ноги...» Я выполнил приказание и ощутил некоторый дискомфорт, что незнакомец был однорукий, правой рукой хватал меня до самого плеча. Мы перетаскивали беднягу в лазарет, положили на скамью, а затем прибежала Кайса в одной руке. Заяин объявил мне, что делать нечего, уйдет сам.

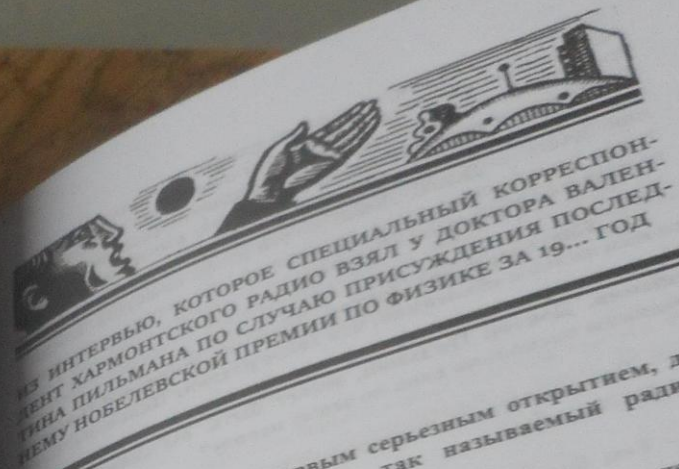


Аркадий Стругацкий; Борис Стругацкий
«Отель «У Погибшего Альпиниста». — Пикник на обочине,
авторский сборник
М.: Юридическая литература, 1989»
Иллюстрации В. Любарова





Ты должен сделать добро из зла,
потому что его больше не из чего сделать.
Р. П. Уоррен



...из интервью, которое специальный корреспондент Хармонского радио взял у доктора Валентины Пильмана по случаю присуждения последнему Нобелевской премии по физике за 19... год

— Вероятно, вашим первым серьезным открытием, доктор Пильман, следует считать так называемый радиант Пильмана?

— Полагаю, что нет. Радиант Пильмана — это не первое, не серьезное и, собственно, не открытие. И не совсем мое.

— Вы, вероятно, шутите, доктор. Радиант Пильмана — понятие, известное всякому школьнику.

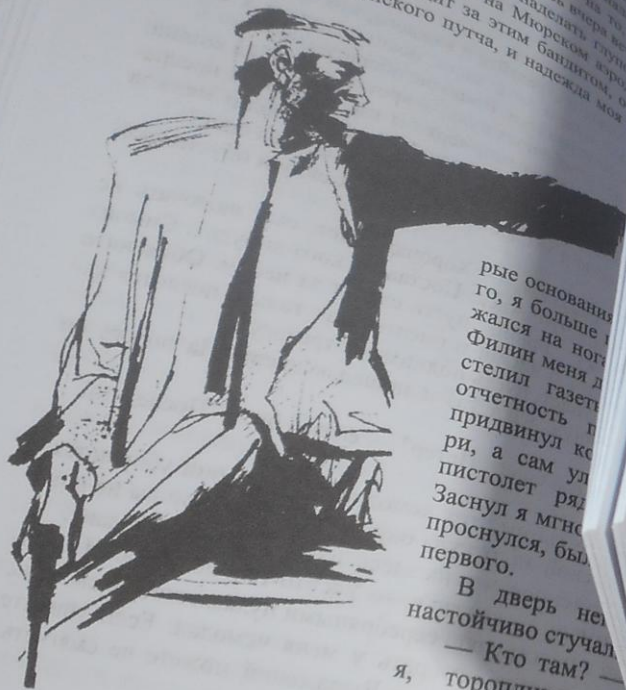
— Это меня не удивляет. Радиант Пильмана и был открыт впервые именно школьником. К сожалению, я не помню, как его звали. Посмотрите у Стетсона в его «Истории Посещения» — там все это подробно рассказано. Открыл радиант впервые школьник, опубликовал координаты впервые студент, а назвали радиант почему-то моим именем.

— Да, с открытиями происходят иногда удивительные вещи. Не могли бы вы объяснить нашим слушателям, доктор Пильман...

— Послушайте, земляк. Радиант Пильмана — это совсем простая штука. Представьте себе, что вы раскрутили большой глобус и принялись палить в него из револьвера. Дырки на

Наверное, это был служебный проступок. Было ждать не от кого, а гангстеры могли на минуточку. Я мог рассчитывать только на то, что сейчас не до Вельзевула. Наткнувшись на то, что он мог растеряться и в попытках наслать слухи о попытке захватить вертолет на Мюрском аэродроме, что полиция давно следит за этим банитом, о чем прошлогоднего майского путча, и надежда моя не

ГЛАВА 15



рые основания
го, я больше
жался на ноги
Филин меня д
стелил газет
отчетность п
придвинул к
ри, а сам у
пистолет ряд
Заснул я мгно
проснулся, бы
первого.

В дверь не
настойчиво стучал

— Кто там? —

я, торопливо на
рукоять пистолета.

— Это я, — отоз
голос Симонэ. — Открой

— Что, вертолет?



этом равновесии. У него вообще было много — видно, ему здорово досталось, и он еще да себя. Я его хорошо понимаю: со мной тоже было. Рука об руку мы вышли в холл и донесли. Хозяин, по-прежнему сидевший на ступеньках лестницы. Все свое внимание он не обратил совсем. Я на всякий случай прилокотился.

Перед дверью номера Олафа мы остановились. Я только посмотрел свои наклейки — все было в порядке. Достал ключ и распахнул дверь. Резкий неприятный запах, похожий на запах инфекции. Я задержался на пороге, мне стало





— Да, — сказал я.

— Подумать только! — пробормотал он. — У э
ны... Впрочем, pardon. На кой черт здесь верньер
странный агрегат... — Он посмотрел на меня. — Если
Петер, я могу покрутить эти колесики и винтики. Но
виду, это очень нездоровое занятие.

— Не надо, — сказала я. — Дайте сюда. — Я закрыл че

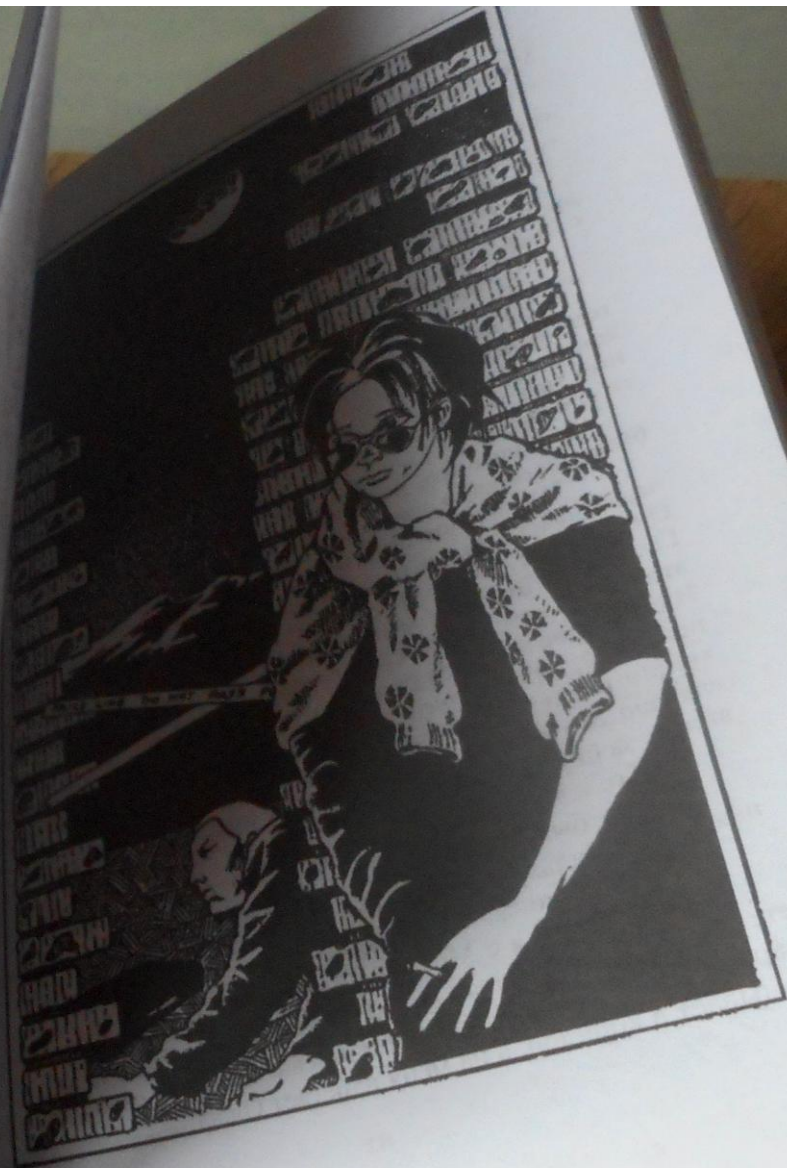
— Правильно, — одобрил Симонэ, откидываясь в к
— Это надо отдать экспертам. Я даже знаю кому... М
прочим, почему вы не вызовете специалистов?

Я коротко объяснил ему про обвал.

— Все одно к одному, — уныло произнес он. — Мне мо
но идти?

— Да, — сказал я. — Идите и ложитесь спать.

Он ушел. Я взял чемодан и поискал, куда его можно спря
тать. Спрятать его некуда. «Военное или космическое, —
по... не хватало. Политическое





4. РЭДРИК ШУХАТ

За ночь долина остыла, а на
Они шли по насыпи, ступая по
выми рельсами, и Рэдрик с
куртке Арчибальда Барбрид
на. Мальчишка шагал легк
жуткой ночи, нервного не
дрожала каждая жилка, н
го холма, где они провел
к другу для тепла, в м
«зеленки», обтекавшей

По сторонам выс
емени он перетека
в этих местах о
ти. Пахло мокрой
, тянуло тухлятиной. В
на, но Рэдрик знал, что в обе



Он повесил трубку, огляделся, по-
маны и неторопливо пошел вверх
пустыми заколоченными домами.



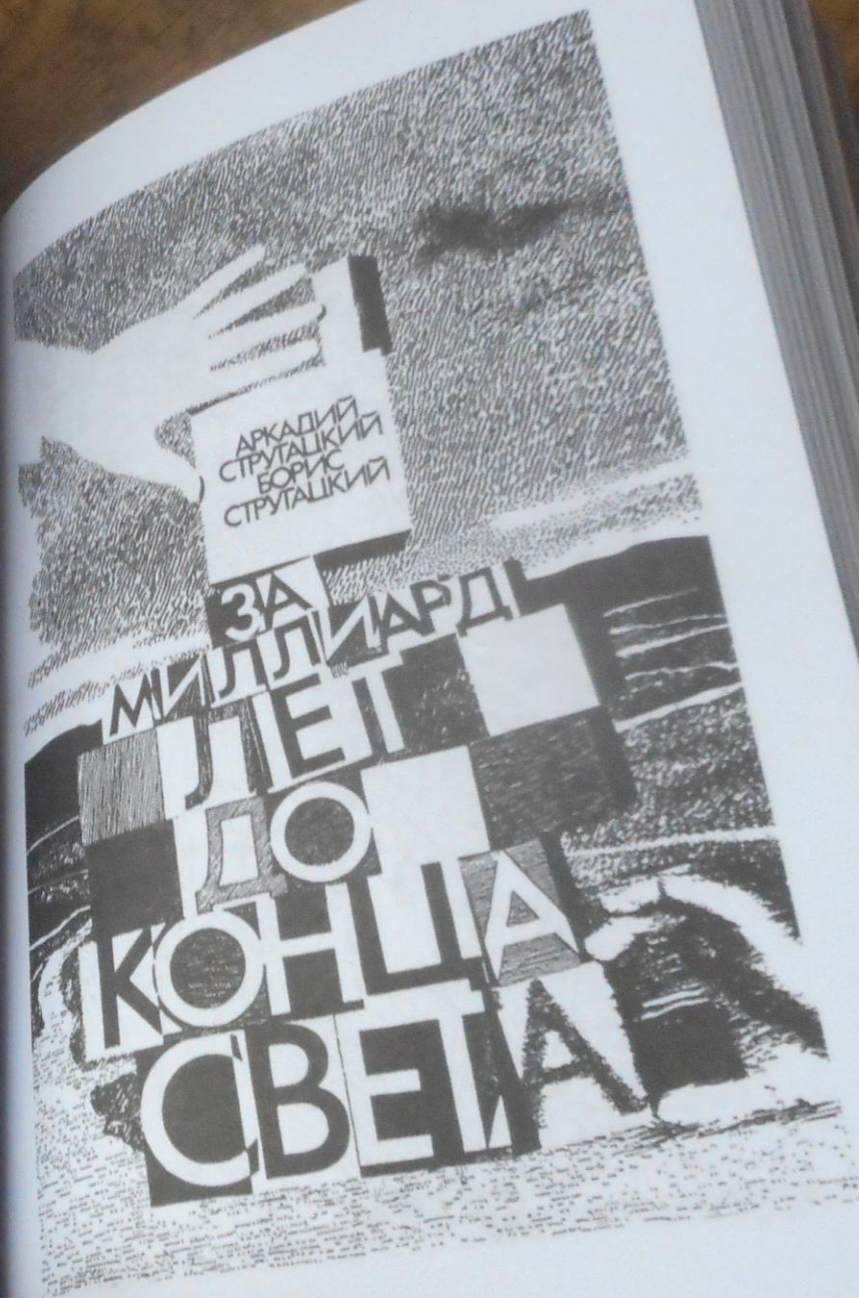
На пороге стоял
свист, и в дверях слышался
шорох и плеск. Он вышел
на крыльцо, но там никого
не было. Марк — сидел на
пороге — Как плакала, Марк

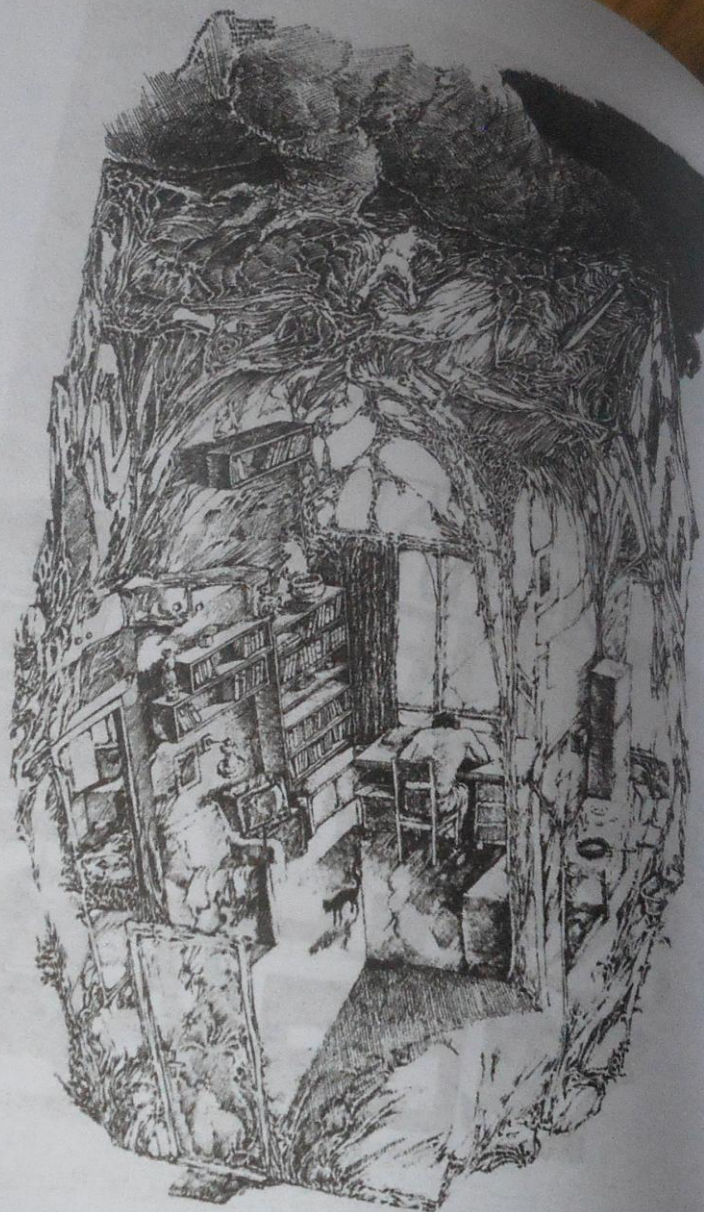




Печатается по первому книжному изданию:
 Аркадий Стругацкий; Борис Стругацкий
 ЗА МИЛЛИАРД ЛЕТ ДО КОНЦА СВЕТА
 М.: Советский писатель, 1984.
 Иллюстрации П. Я. Караченцова.

Иллюстрации Н. Кошкина из первой журнальной публикации
 в журнале «Знание — сила», 1976 г. — №№ 9-12; 1977 г. — № 1.





ЗА МИЛЛИАРД ЛЕТ ДО КОНЦА СВЕТА

Рукопись, обнаруженная при странных обстоятельствах

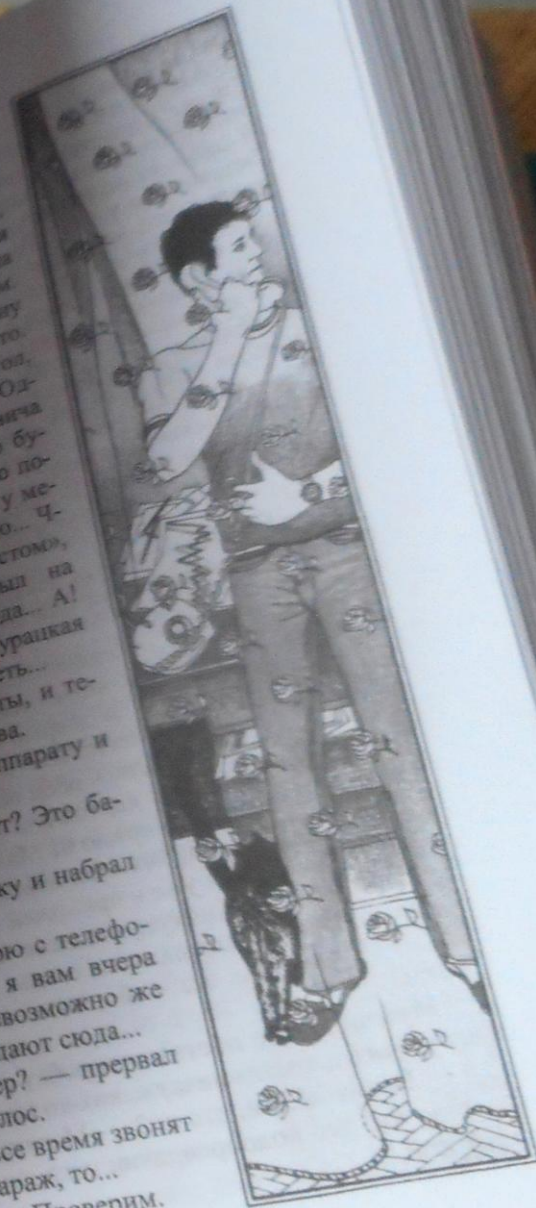


Иллюстрации Яны Ашмаринной и Андрея Карапетяна



...иногда трубку и некото-
...на неподвижно, опу-
...аж, прижатый к уху.
...кает потом. Желтая
...а, и комната была
...лым желтым светом
...кисель. В Бобкину
...перебираться, вот что,
...поглядел на свой стол,
...умагами и книгами. Од-
...а Владимира Ивановича
...И вон еще сколько бу-
...разбросано. Страшно по-
...ребираться. Постой, уме-
...то просветление было... ч-
...ним твоим «Интуристом»,
...кая... Значит, я был на
...м меня принесло сюда... А!
...е отображения! Дурацкая
...еще-то надо посмотреть...
...хтя поднялся с тахты, и те-
...час же зазвонил снова.
...иот, — сказал он аппарату и
...ку. — Да!
...то база? Кто говорит? Это ба-

...янов положил трубку и набрал
...ремонтной.
...ремонтная? Я говорю с телефо-
...98-07... Слушайте, я вам вчера
...онил один раз. Невозможно же
...ать, все время попадают сюда...
...Какой у вас номер? — прервал
...любный женский голос.
...93-98-07... Мне все время звонят
...«Интурист», то в гараж, то...
...Положите трубку. Проверим.



шаркала метла дворника. Я взял и
нашел мятую пачку с двумя полуман
за стол, закурил. Давно я не курил. Го
бить, и три... Все силу воли доказыва
перь тебе понадобится вся твоя сила и
никудышный и врать толком не умею
знать. Ни к чему ей все это. Это я до
должен с этим справиться. Тут мне ник
никто.

А при чем тут, собственно, помощь
Разве о помощи речь? Просто я никог
своих неприятностях, если этого можно
люблю ее огорчать. Очень люблю радов
огорчать. Если бы не вся эта бодяга, с ка
сейчас рассказал про М-полости, она бы
нее голова ясная, хотя она не теоретик и
свою дурость... А сейчас что я ей скажу?

Вообще-то неприятности неприятнос
неприятности разных уровней. Бывают
которые не грех и пожаловаться, даже при
думаешь, чепуха какая, — и сразу же с



приятности покрупнее
просто не по-мужски. ...
гда не говорю, ни Ирка
говоря, идут неприятн
штаба, что с ними ст
неясно. Во-первых, хоч
а Ирка попала под огон
какая-то чушь получает
В меня бьют, как в буб
— за что, догадываюс
знаю, что меня бьют.
глупые шутки и не уда
все-таки лучше знать,
Правда, люди бывают и
все-таки предпочло бы
моему, не такая. Она
Она когда чего-нибудь бо
...ается именно



Из десяти девять не знают отличия тьмы от св-
от дни, чести от бесчестья, свободы от рабства,
знают и пользы своей.

Симон же Петр, имея меч, извлек его, и удар-
ищеннического раба, и отсек ему правое ухо. Им-

Трифилу

Евангел



МОДЕЛЬ
СТАНДАРТ
СТАНДАРТ

Роман печатается по первому журнальному изданию:
«Юность», 1988 г., №№ 6-7.
Художник И. Мельников

Иллюстрации Яны Ашмариной печатаются
по первому книжному изданию:
Аркадий Стругацкий. Борис Стругацкий
ОТЯГОЩЕННЫЕ ЗЛОМ, ИЛИ СОРОК ЛЕТ СПУСТЯ
авторская книга, первое издание
М.: Прометей, 1989 г.
Серия: Новая фантастика.



Аркадий СТРУГАЦКИЙ,
Борис СТРУГАЦКИЙ

ОТЯГОЩЕННЫЕ ЗЛОМ, ИЛИ СОРОК ЛЕТ СПУСТЯ

Фантастический роман

СОДЕРЖАНИЕ

ОТЕЛЬ «У ПОГИБШЕГО АЛЬПИНИСТА»
Фантастическая повесть
5

ПИКНИК НА ОБОЧИНЕ
Фантастическая повесть
161

ЗА МИЛЛИАРД ЛЕТ ДО КОНЦА СВЕТА
(Рукопись, обнаруженная
при странных обстоятельствах)
Фантастическая повесть
331

ОТЯГОЩЁННЫЕ ЗЛОМ,
или Сорок лет спустя
Фантастический роман
473



